

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, 1/2 an 5 cor., 1/4 an 10 cor., 1 an 20 cor.

Pentru ducerea la casă cu 30 bani pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/2 an 7 cor., 1/4 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1/4 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 14 bani, a doua-oră 12 bani a treia-oră 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăci Nr. 15.

Se prenumără la poște și librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se însoțesc.

Numele singuratici la 10 bani se vând în Sibiu: la librăria „Tipografia”, societate pe acțiuni și la librăria L. Michaelis, strada Cisnădiei, 27. — În Alba-Iulia la librăria Weisz Bernat „la loterie”.

Probleme actuale în viața noastră națională.

XX.

(Z) Ca să putem da înainte, potrivit cu problemele politice, culturale și economice cari trebuie să angajeze toate forțele vieții ale neamului, ca să putem purta cu reușită greul muncii care ne recheamă să împlinim golurile mari ale vieții noastre interioare și să ținem piept bărbătesc multelor primejdii cari ne amenință din partea vrășmașilor externi, se cere o condiție *sine qua non*: societatea românească să fie capabilă a oferi privilegii unui corp social încheiat ori conștient de datoriile sale, unei tabere de luptători vrednici cari nu numai au un ideal comun, dar în vederea idealului comun trăesc în adevărată frățietate.

Ne-ntrebăm: oferă societatea noastră privilegii aceste, garanțiile aceste? Sântem noi socialicești un corp bine încheiat, o tabără de luptători vrednici, cari de dragul aceluiași ideal se trăim în o adevărată frățietate?

Să vorbim sincer, căci dacă e politic și e cuminte să nu fim totdeauna sinceri în raporturile cu dușmanul național firesc, este însă de trebuință și e cinstit să fim sinceri ori de câte ori se tratează de raporturi între noi și asupra noastră. De multe ori, datoria națională ne sfătuiește să nu vorbim sincer între dușmani; totdeauna, datoria națională pretinde să vorbim sincer între frați.

Ear' sincer vorbind: societatea noastră contemporană, nu se înfățișează, din nenorocire, nici bine încheiată, nici ca o tabără de luptători vrednici, nici trăind în o adevărată frățietate de dragul aceluiași ideal obștească. Din păcate — și păcate românești — prea cunoscute fiecărui dintre noi, n'am putut să ne emancipăm nici acum, dela 1848 încoace, de sub puterea drăcească a duhului desconcentrării unde se cere concentrarea, de sub puterea tot atât de drăcească a duhului desbinării unde se cere pacea între frați și de sub puterea servilismului, care mănâncă multor oameni vrednicia.

Acest spectacol social este și vechiu și nou în viața societății românești — cum voii. Dar aceea ce-i mai trist, este, că ori-cât s'a învechit el, tot mai este gustat ca nou de către mulți Români cu capul ușurel de minte, slabi de ânger și cu sufletul greu de veninul patimii. În numeroase colțuri de feară românești, la centre cu atât mai virtuos, vedem bănuind deoparte pacostea tendențelor de desconcentrare, de altă parte năpasta sentimentelor de ură și de zavistie între frați; și pretutindeni servilismul rușinos al multora. Nu sânt tocmai rare nici casurile prea jalnice ale luptelor de lupi flămânzi și de vulpi viclene între oamenii, cari se zic frați și cari se încaieră pe chestii meschine de ciolan...

Ce să mai relevăm în special — când o vedem cu toții — educația fundamental greșită și culpabilă a servilismului pe care unii „magistri” ai tinerimii noastre o practică în școli și chiar în familie și pe cari mulți „generoși” împărțitori de fundațiuni ale altora o impun bieților tineri stipendiști: cerându-le căciuliri, tămăieri și umiliri până la greață pentru-ca să li-se acorde un sprigin material contemplat cu noblețe de suflet de către datoria neuitată? Ori nu s'ar revolta acestia de ar pute vedea micimea sufletească a fericțiilor „membri fundaționali” cari profanează cu brutalitate marimonoasele porniri morale ale repositărilor binefăcătoare deosebite ca cerul de pământ — de „binefăcătorii” în viață, dispunători peste averi cu cari n'au nimic comun?...!

Asta-i situația, în ceea-ce privește atitudinea noastră socială între noi înșine. În ceea-ce privește atitudinea socială față cu vrășmașul comun, față cu elementul maghiar și maghiarisător — spectacolul nu-i mai îmbucurător. Nici după o revoluție glorioasă și nici după cincizeci de ani de viață liberă ca oameni, mulți dintre noi nu s'au desbărat de obiceiul rușinos al condescendenței nemeritate și nedemne până și față cu dușmanii jurați ai neamului, condescendență care se poate lesne traduce cu servilism... De unde noi între noi sântem prea adese-ori tigri neimblânziți, față cu dușmanul sântem tot atât de adese-ori miei blânzi — în loc ca lucrul să fie invers.

Nu ne mirăm de căciulirea biet țăranului nostru față cu orice secătură de gendarm sau de notar, deși o condamnăm și aceasta cu tot disprețul. Dar nu ne putem mira de ea, când mulți din „domnii” noștri se căciulesc înșiși față cu micii satrapi unguri din comitat. Și e vorba de „domni”, cari alte-ori se laudă că sânt „independenți” și cari cu adevărat ar pute fi neatrănători, dacă și-ar ști prețui propria demnitate și propria poziție socială!

Ce să mai spunem de cetele funcționarilor români, cari în partea lor cea mai mare nu mai pot de durerile de spate în urma multelor plecături și nu mai pot nici de gură în urma popoului nesfârșit al „lingușirilor”?

Ce se mai zicem de cărturarii noștri, de bărbații noștri culți și de damele și domnișoarele noastre, cari preferă să vorbească în limbi străine până și în societățile românești?

După asemenea fenomene sociale între noi și față de vrășmaș se ne mai mirăm, de pildă, că poporul dela sate se ia după „domni” și se ceartă orbește cu preotul și cu învățătorul sau ei între sine? Ne mai putem mira măcar de flacăul, care după-ce a fost hingherit ani întregi la honvezi, venind acasă se faloșește tanțos cu nescari vorbe ungurești, luând earăși pildă dela cocoșul sau dela coconia, cari vorbesc în familie ungurește?...!

O declarăm pe pleau: va fi vai de Români, va fi vai de noi toți — dacă treburile societății noastre, fie orășene, fie sătene, vor mai merge astfel! Va fi vai și amar de noi, de vom bălăcări și pe viitor în mocirla luptelor intestinale, de ne vom tăvăli și pe mai departe în noroiul caracterelor elastice și al umiliri față cu cei puternici și de ne vom ridica unul și unul la conștiința atât a propriei demnități, cât și a demnității naționale.

Datoria iminentă și obligatoare pentru toți cei-ce țin să fie priviți ca membri vrednici ai societății românești — este să contribuim din răspuțeri la încheierea societății noastre, la fortificarea caracterelor individuale și la frățeasca dragoste între toți cei-ce se nasc Români.

Nu-i de ajuns nici pe departe să fondăm ici și colo la orașe câte o „reuniune” de femei sau de cântări sau de gimnastică și pe urmă să ne culcăm pe o ureche sau să ne certăm în sinul și în paguba societății. Și nu-i de folos să avem „casine” unde să bem cafea neagră, să jucăm biliard, să batem cărțile, să cetim gratuit gazetele românești și să mai țesem nescari intrigi ori să discutăm cronicile scandaloase ale orașului ori să înjurăm pe unul și pe altul din șefii noștri politici pe cuvânt că nu fac și ei politică de... cafenea...

Nu. Se cere o muncă generală și cuminte, onestă și desinteresată, care să angajeze fiecare factor individual al societății noastre la cooperare pentru consolidarea socială.

Fiecare membru al societății noastre să emuleze în virtuți individuale și să se distingă prin merite reale în ordinea progreselor noastre sociale, con-

stituind el însuși un element social corect și dător de pilde folositoare celorlalți.

Asociațiile noastre de ori-ce categorii să urmărească în fafă și nu numai în statute scopuri morale și scopuri românești, ear' nu perdere de vreme și joc de cărți, cum se întâmplă la cele mai multe din „casinele” noastre, cari par a-și fi făcut un punct de program din imitarea nefastă a corupției casinelor ungurești.

Diferitele „reuniuni” ce avem și cari de obicei își îndeplinesc în conștiință datoriile sociale, să evite provocarea spectacolelor demoralizatoare: certele și tărăboiul prea puțin edificator cu fel de fel de crise de „presidenți” și de „comitete” ce se ivesc une-ori în sinul lor.

Ni-se mai cere ridicarea societății noastre la nivelul unei societăți pur românești, prin naționalizarea pe cale socială a tuturor elementelor cari se pretind aparținând poporului românesc și la nivelul unei societăți disciplinate prin cultul armoniei frățești care se înlesnească opera binelui social de obște, ear' nu opera distrugerii solidarității naționale pe toată linia.

Ni-se cere să premergem cu bună pildă claselor noastre de jos prin frățeasca împreună viețuire a claselor noastre culte.

Ni-se cere să aducem la reson pe toți acei rățeciți făcători de caractere umilite, cari fie în familie, fie în școală, fie în administrarea fundațiilor noastre — contribuie conștient sau inconștient, dar' la tot cazul fără de conștiință la formarea caracterelor servile, ni-se cere să stabilim cu tărie principiul caracterelor ferme și drepte în educația tinerimii noastre.

Ni-se cere în sfârșit să închegăm societatea românească întreagă prin consolidarea deservită, ear' nu ocașională, profundă, ear' nu la suprafață, a poporului, cari trebuie să fie întinse și frățești între păturile noastre culte și între păturile de jos, orășenești și satești.

Sibiu, 1 Iulie 1901.

Satisfacție. Am amintit despre volnicia căpitanului de poliție din Panciova cu ocaziunea unei nuntii față de niște Serbi din Belgrad, silindu-i să-și dea jos cocardele naționale. Pentru această insultă supușii serbi au cerut satisfacție pe cale diplomatică. Și nu fără rezultat! Foile din Belgrad ne aduc știrea, că respectivul căpitan a fost suspendat din postul său și va fi pedepsit după merit.

Presă germană și Ugron. „Frankfurter Zeitung” se ocupă pe larg cu affaire-ul Ugron-Rimler și condamnă în modul cel mai aspru „machinațiunile” întunecate contra politicii externe austro-ungare, ba chiar contra integrității și ființei monarhiei. Întreaga chestiune o consideră jurnalul german de o adevărată conjurațiune, care nu poate fi adusă în consens „nici cu morala politică, nici cu dispozițiunile codului penal”.

Băncile românești. Am amintit comunicatul apărut în „Magyar Pénzügy”, în care dl Cosma, directorul „Albinei” numește de calumnii scrierile contelui Eszterházy despre băncile românești. „Budapesti Hirlap”, ocupându-se de acest comunicat spune, că dl Cosma nu aduce nici un caz concret pentru a dovedi, că „Albina” a scăpat vre-un Ungur de ruină, dar ei pot aduce exemple, că moșii ungurești au fost vânduți pe dobă din partea „Albinei”. — Dacă Ungurii ar fi

obiectivi în aprețierea lucrurilor ar trebui să știe, că ori-ce bancă în prima linie este condusă de principii financiare. Că acei creditori cari nu satisfac datoriei lor față de vre-o bancă, ca ultim remediu, sânt constrinși prin licitație la aceasta, nu se poate folosi drept mijloc spre ponegrirea băncilor românești, cum o fac aceasta foile maghiare la toate ocaziunile.

Invasiunea evreiască. De un șir de ani încoace Evreii din Rusia și Galiția s'au năpustit ca o ceată de lăcuste asupra Ungariei nord-estice. Această invasiune nu mai încetează. În timpul din urmă amenință tot mai mult cu totală nimicire ținuturile pe unde se așează. Causa emigrării a sute de mii de Slovaci și Ruteni sânt vinurile de Evrei. Chiar și Ungurii încep a se îngrozi de acest pericol produs de poporul jidovesc. „Budapesti Hirlap” în articol de fond pretinde crearea unei legi, care se interzică așezarea Jidovilor în Ungaria, precum și a altor străini.

Asculta-va guvernul maghiar această salutară propunere, sântem foarte curioși, mai ales cunoscând influența uriașă ce au Evreii asupra dirigiurii politice din Ungaria.

Convenția de estradare.

Corpurilor legiuitoare române, întruinite Joi, în 14/27 Iunie în sesiune extraordinară, li-s'au supus spre deliberare sau — din cauza pripei putem zice — spre votare mai multe proiecte de legi, cari au și fost votate Vineri și Sâmbătă atât în cameră, cât și în senat.

Guvernul pentru a accelera votarea a depus unele proiecte de lege la cameră și alte la senat.

La cameră s'au distribuit următoarele proiecte de lege:

Pentru deschiderea de credite suplimentare și extraordinare și mărirea fondului pentru aceste credite.

Pentru anularea sumei de 79,426.544 lei și 58 bani din creditele extraordinare, pentru cari sânt autorizate emisiuni de rentă.

Pentru modificarea art. 18 din legea pensiilor militare și art. 21 din legea pensiilor civile.

Pentru deschiderea mai multor credite necesare la lucrări publice.

La senat s'au distribuit următoarele proiecte de lege:

Pentru restabilirea oare-căror modificări făcute la legile instrucțiunii publice în 1899.

Pentru convenția de estradare cu Austro-Ungaria.

Cum se vede, aceste proiecte — afară de cel din urmă — privesc viața internă și îndeosebi finanțele statului român. Neavând a ne amesteca în dăruirile interne ale României, notăm numai atât, că proiectele au fost votate cu mare grabă.

Atât pentru statul român, cât și pentru noi Români din Austro-Ungaria însă este de mare importanță proiectul din urmă: convenția de estradare cu Austro-Ungaria.

Până în momentul de față textul convenției nu ne este cunoscut. Din cauza aceasta azi ne mărginim a da desbaterile asupra lui în senat și cameră, cari deși sânt scurte, dar' sânt caracteristice, apoi dăm părerea la două ziare, a „Croniceii”, care este afară de partide și a „Secolului”, liberal.

Din aceste cetitorii noștri își pot forma idee despre această convenție, care poate să aibă urmări deastroase pentru luptele noastre naționale.

Eată ce s'a zis în senat și cameră asupra ei:

ÎN SENAT.

Sedința dela 16/28 Iunie c.

Se depune raportul comitetului de delegați asupra aprobării convenției de estradare cu Austro-Ungaria.

Raportul este imediat luat în discuțiune, propunerea fiind făcută de 10 domni senatori, conform regulamentului. Dl N. Crătușescu, raportor, dă cetera raportului și proiectului de convențiune.

În discuția generală:

Dl Petre Grădișteanu ține să explice mai întâiu, că cele-ce are să spună în contra convenției nu sânt pornite din spirit de ostilitate contra guvernului, căci d-sa, știut este, că a fost și este liberal și ca atare va rămâne.

Întreând în analiza convenției, d-sa crede, că unele din faptele pentru cari se acordă estradarea, nu se prevăd în numărul acelor, pentru cari, de obicei, se acordă estradarea, ear' altele nu sânt nici măcar prevăzute în codul român penal, ca estorsionea, afțarea, fraudă etc.

Oratorul citează mai multe capitole ale codului român penal cari nu se potrivesc cu legislațiunea austro-ungară și declară că astfel cum ea se prezintă nu poate fi admisă.

În afară de aceasta — zice dl Grădișteanu — cu o asemenea convențiune toți Români din Transilvania, Bucovina, etc. cari s'ar refugia în România și autoritățile ungare sau austriace i-ar declara capabili de fraude, calumnii, etc. noi, guvernul român ne-am vedea silii să estradăm pe Români noștri, pe propriii noștri frați.

Dacă ar fi fost astfel, noi n'am fi avut pe un Lazăr, la a cărui statue zilnic ne închinăm și alții cărora le datorim în parte desvoltarea noastră culturală.

Pentru aceste motive declară că nu va vota convențiunea.

Dl Dimitrie Sturdza declară că din tot ceea-ce a spus dl Petre Grădișteanu ar rezulta, de-ar fi adevărate, că d-sa e un om care îl conduce cine știe cine din ascuns și, într-o astfel de situațiune n'ar mai exista nici ca bărbat politic, nici ca academician, nici ca om gânditor.

Dl prim-ministru analizează punctul punct cele espuse de către dl Grădișteanu și vrea să dovedească, că tot ceea-ce a spus sânt fapte neîntemeiate, înveliute în forme oratorice.

În ceea-ce privește chestia Românilor din alte țări, dl prim-ministru atrage atențiunea senatului, că dl Grădișteanu a căutat să dea o așa înfățișare chestiei, încât a prezentat guvernul ca pe niște oameni lipsiți de simțul național.

De altfel se știe că alții au împins lucrurile până la falsificarea de acte publice pentru a-l pute compromite și cu toate acestea n'au putut reuși.

Dl prim-ministru explică senatului, că temerile exprimate de dl Grădișteanu, că convențiunea de estradare va atinge și pe delienții politici, nu-și are nici o rațiune, de oare-ce convenția e categorică în această privință. Cetește textul convenției și spune, că nu numai că delienții politici nu vor fi estradați, dar' nici chiar acei cari vor fi sâvârșit delictu conexu cu cele politice.

Dl Dimitrie Sturdza declară că și fără convențiune guvernul a păstrat întotdeauna această linie de conduită. Ca exemplu citează un fapt în care i-a cerut o comisiune rogatorie, (Albini), și văzând că e vorba de un delict comun conex cu unul politic, a refuzat categoric să ia ori-ce măsură în această privință.

Aceeași atitudine o va avea întotdeauna, și convențiunea de azi cuprinde rezervele cari să asigure țării o situațiune demnă.

Terminând, dl prim-ministru cere dlor senatori să voteze convențiunea cu aceeași seninătate de ouget cu care și d-sa i-a pus semnătura pe ea, sigur că ea nu va știrbi nimic din demnitătea națională.

— Se cere închiderea discuțiunii și se admite.

— Se pune la vot convențiunea și se admite cu 55 voturi contra 4.

ÎN CAMERĂ.

Sedința dela 16/29 Iunie c.

Sedința se deschide la orele 9 fără 10, sub prezidenția dlui Ferechide.

Prezenți 108 d-ni deputați. Dl D. Sturdza, ministru de externe depune proiectul de lege relativ la convenția de estradare încheiată între România și Austro-Ungaria, votat de senat.

rea poeziei »Triumful amorului«, de T. Speranță; ear' dl culegător-tipograf Nicolae Bratu a dovedit și de astă-dată, că poartă cel mai mare interes față de producțiile sodalilor noștri și este unul dintre cei mai buni diletanți. A declarat poezia »Dragostea învârlăbită«, de G. Coșbu, cu atâta precizie, încât publicul l-a aplaudat frenetic și repetit. — După executarea programului au urmat frumoasele noastre jocuri naționale: »Călugerul« și »Bătuta«, apoi s'a început dansul, care a durat în modul cel mai viu până la zori. Public a fost mult. Felicităm pe bravii noștri sodali, că au o născută neobosită pentru de a se cultiva și afirma cât mai des pe terenul cultural și social. Armonia ce domnește între ei și zelul de care s'nt conduși formează garanția cea mai sigură, că pe viitor prestațiunile lor vor deveni tot mai reușite și atrăgătoare.

Decoratii. M. S. Regele României a decorat cu următoarele orduri pe ofierii statului-major ai armatei austro-ungare, cari au însoțit pe mareșalul de Beck în vizita sa la Sinaia.

Marea cruce a »Coroanei României« dlui locotenent feldmareșal de Pitreisch, subef al marelui stat-major.

Crucea în gradul de mare ofier al »Stelei României« domnii generali-majori Henri Kummer și Alfred de Ziegler.

Crucea de comandor al aceleiași ordin dlor coloneli:

Danel, Holstein, baron de Flanzer și loc-colonelului Roth.

Crucea de ofier al »Stelei României« dlui căpitan Schamchula.

Se știe, că mareșalul de Beck a fost decorat cu marea cruce a Stelei României cu ocaziunea vizitei M. S. Împăratului Francisc Iosif la București.

Un Român distins. Aflăm cu bucurie, că dl Dr. George Linu, protofiscal al comitatului Bistrița-Năsăud și vrednicul Român, a primit din partea ministrului-președinte și ministru de interne Széll Kálmán, diplomă de recunoștință și mulțumită pentru înțeleapta conducere a lucrărilor de revedere între granița Ungarei și României.

Desvölirea statuii lui Alexandru Lahovari s'a făcut ieri, Duminecă, la București, cu frumoasă solemnitate.

Sărbarea »Socol« din Praga. La sărbarea socoliștilor din Praga, ce s'a ținut Sâmbătă au participat la vreo treizeci de mii de persoane și o mulțime de deputați din toate părțile. Studențimea din Franța și Rusia a fost reprezentată printr'un număr mare de delegați. În fruntea participanților muntegrini a fost primarul din Cetinje. Din Posen 80, din Galiția 300 de Poloni au luat parte la sărbare. Au avut loc o mulțime de reprezentațiuni populare, o splendidă reproducere de gimnastică, la care au luat parte peste 6000 persoane. Seara s'a dat un banchet. Toată sărbarea a decurs în cea mai frumoasă ordine.

Maghiarizarea învățătorimii. În fiecare an, în cursul ferilor, ministrul de culte aranjează prelegeri din limba maghiară pentru învățătorii nemaghiari. În anul acesta deosebit de se vor ține astfel de cursuri de 7 săptămâni. Și ca rezultatul să fie mai mare, printre învățătorii slovaci și sași, vor fi aduși dascăli unguri de prin Alföld, cari se convertează apoi numai în ungurești cu colegii lor. Astfel de cursuri vor fi aranjate în Cașovia, Oluj și Sibiu. — Sperăm, că învățătorii slovaci și sași se vor ști feri de duhul maghiarizării și nu se vor lăsa influențați din partea »colegilor« lor unguri.

Cripta arhierilor din Blaj Cetim în »Unirea«. Cu prilegiul reparărilor, ce se fac acum la biserica dela curtea metropolită, se va desface și cripta de sub numita biserică, în care sunt îngropați mai toți arhierii noștri și unde în scurtă vreme vor fi așezate și osămintele fericitului episcop Ioan Leményi.

Statuă în Pompei. Cu ocaziunea săpăturilor făcute în Pompei s'a găsit o statuă de bărbat, cu aripi la picioare. Îndeosebi capul statuei e admirabil de frumos executat. Ochii s'nt din sticlă.

Din dragoste. În Timișoara s'a sinucis un student septiman, cu numele Oltványi Géza, fiindcă era amoresat în fiica unui curier postal care a fost transferat la Lugoj, și astfel n'a mai putut suporta dorul iubitei sale. Apoi s' zicea cineva, că-i secetă de dragoste...

Nou redactor al marelui ziar francez »Figaro« va fi Jules Claretie, directorul de până acum dela Theatre Français Claretie e naționalist, și s'a distins prin lupta energică purtată contra dreyfusistilor. Astfel direcțiunea politică a lui »Figaro« va fi contrară Evreilor.

Pentru continuitatea Românilor în Dacia-Traiană a descoperit dl prof.

Dr. Em. Grigorovitză nouă dovezi în monumentele literare germane vechi. Așa se vorbește în povestirea Șvabului Sachsenheim, numită »Mörin«, despre Teodorich (Dietrich von Bern): »... man spricht der Dietrich von Bern — der leb in wiester rumeney — und fecht allen tag mit wüermern drey... In fragmentul Cărții-Eroilor (Heldenbuch), unde se descrie viața la curtea lui Attila se zice despre Dietrich: »... dort auf dem rosse do muster reiden — in di wust Rumeney — mit wüermern mus er streiden — piz uns der jungtag wont pey«. Studiul acesta, care e în curs de publicare, prezintă un deosebit interes pentru toți cari se interesează de luminarea istoriei noastre naționale din evul mediu și numai mulțumitori îi putem fi »Nouei Reviste Române«, care publică în numărul 35 un capitol din acest op. Pe lângă acestea mai aflăm în acest număr un frumos studiu literar: »Romanul și limba română«, de Duliu Zamfirescu, apoi studii de zoologie, chestiuni de învățământ, critice etc. Tot așa de bine se prezintă numărul 36 al acestei reviste, unde se începe publicarea operelor intrate la concursul anunțat și de noi. Abonamentele, pentru 24 numere 24 lei, se primesc la administrație, București, Pasajul-român 20.

Apel. Școala română gr-cat. din opidul Ighiu neputând prevedea biblioteca școlară înființată din modestele sale puteri, subscrisul în numele poporului din acest opid îmi iau libertate a apela la spriginul marinimioșilor și binevoitorilor, cărora le zace la inimă cultura și înaintarea neamului nostru, a ne da spriginul prin donațiuni în cărți, ziare și reviste etc.

P. T. donatori s'nt rugați cu toată căldura a trimite eventualele donațiuni la adresa subscrisului, cari se vor cuita pe cale ziaristică. Ighiu, în 29 Iunie 1901, Ioan Domșa, învățător.

Literatură populară română. Numărul 2 al escelentei »Reviste Franco-Române« publică între altele și traducțiunea franceză a frumoasei noastre povești populare a lui Creangă: »Fata babei și a unchiagului«. »La fille de la vieille et la fille du vieux«.

Traducerea e escelent făcută de colaboratorul revistei dl Louis Forest.

Dl Louis Forest, cunoaște perfect limba noastră, din care a făcut multe traducțiuni. În special literatura noastră populară îl atrage pe dl Forest. »Nu cunosc nicăiri o mai frumoasă literatură populară ca aceea a poporului nostru«, a spus d-sa într'un cerc de prieteni români, »ea este într'un cuvânt minunată. Cu siguranță ea a venit din Orient, dar la Români ea a luat o formă literară, care a fost ignorată de celelalte popoare civilizate. Ea a devenit cu timpul creațiunea originală a poporului, deși a fost importată din Asia. În acest punct de vedere, basmele și poveștile românești s'nt unicele ca frumusețe«.

Congres archeologic internațional. Regele George al Greciei a semnat un decret, prin care se convoacă un congres archeologic internațional la Atena. Decretul stipulează că limba franceză va fi limba oficială a congresului lăsându-se totuși libertate congresiștilor să vorbească sau să supună comunicări și lucrări în limbile franceză, engleză, germană, italiană și greacă. S'a constituit un comitet sub președinția principelui moștenitor, care e președintele societății archeologice din Atena. Comitetul va fixa data întrunirii congresului.

Societatea »Psaltul« a cantorilor români din Transilvania și Ungaria, invită pe toți binevoitorii acestei societăți (între cari și dame s'nt bine văzute) la prima sa adunare generală constituită, care se va ține Duminecă, în 7 Iulie 1901 st. n. la orele 4 p. m., în sala de desen a școlilor centrale din Brașov. În ordinea zilei este: Alegerea protectorului și a curatorului, alegerea președintelui și a vicepreședintelui, alegerea a 5 membri în comitet, alegerea a doi revisori pentru cercetarea socotelilor și eventuale propuneri. Brașov, 16/29 Iunie 1901. Pentru comitetul provisor: Președinte: Vasile Lazurea-Lăzăreanu, lector. Secretar: Petru de Petric.

AVIS. La numărul de Sâmbătă din săptămâna trecută am alăturat avisuri postale. Rugăm pe onor. cetitori să binevoiască a-și achita cât mai curând prețul abonamentului, ca să neștim orienta cu numerii de tipărit și expedat ai ziarului.

EPIGRAME.

— Una la zi. —

III.

Unul demon.

Câte grații porți pe buze,
Nu s'ar spune într'un veac!
Dar' virtuțile 'ți-s spuse:
Dacă tac.

Don Lisandro.

Invitare de abonament

la

„TRIBUNA“

Cu 1 Iulie 1901 v. încep
nouve abonamente lunare, ouar-
tale, semestrale și anuale.

Domnii abonenți s'nt rugați
a grăbi ou reînnoirea abonamen-
telor lor, pentru regulata expedi-
țiile a foil.

Abonamentele se fac prin
mandate postale și anuntit pentru
un timp, oare începe ou prima și
se termină ou ultima lună, după
stilul vechiu.

Abonamentul anual costă	28 cor. — bani.
Abonamentul semestral	14 cor. — bani.
Abonamentul trilar	7 cor. — bani.
Abonamentul lunar costă	2 cor. 40 bani.

Este în interesul dlor abo-
nenți, ca adresele să fie însemnate
cât se poate de corect și legibil.

Domnii abonenți vechi s'nt ru-
gați a lipi pe mandatul postal
adresa tipărită dela fășile, în
oare li-s'a trimis „Tribuna“ până
acum.

Administrațiunea.

Convocare.

»Reuniunea învățătorilor români
sălăgeni« în anul acesta își va ține adu-
narea sa generală în comuna Acăș (Akos)
din tractul Erului, pe ziua de Duminecă,
14 Iulie st. n.

La această adunare, pe lângă mem-
brii sei ordinari, fundatori, ajutători și
onorari, cu onoare invitat să bine-
voiască a lua parte și stimati domnii
învățători ai reuniunilor vecine, precum
și toți iubitorii corpului didactic și ai
școalelor populare.

În ziua adunării seara, tinerimea
teologică din Sălagiu și Chior va aranja
o petrecere cu joc, la care, fiind veni-
tului curat destinat spre ajutorarea bi-
seriei din Acăș, este de dorit ca și cor-
pul învățătoresc sălăgian să contribuie.

Pentru presidiu:

Vasile Muntean.

v.-preș. reuniunii.

Vieța socială.

Concert în Năsăud.

»Reuniunea română de cant din
Năsăud« invită la concertul împreună
cu reprezentațiune teatrală și urmat de
dans, cari se vor aranja în Năsăud, Luni,
în 1 Iulie st. n. 1901, în sala de gimna-
stică. Începutul la 7½ ore seara. Preț
întrării de persoană: a) pentru mem-
bri activi și ajutători 1 cor.; b) pentru
nemembri 1 cor. 60 bani. Venitul curat
e destinat pentru fondul reuniunii. Oferte
marinimoase se primesc cu mulțumită
și se vor cuita publice.

Programa: »Vino lele«, cor mixt
de I. Vidu. — »Musicantii dela Praga«,
cuartet bărbătesc de Th. Krause. — »Luna
suride«, romanță de C. Porumbescu, aran-
jată pentru cor mixt de E. Ștefanu. —
»Zis-a badea«, cor mixt de G. Musicescu. —
»Fetele canice«, quartet de dame de T.
Popovici. — »Hai în horă«, cor mixt de
G. Dima. — »Juni bătrâni«, farsă într'un
act de R. Mich, tradusă de C. Brediceanu.

ECONOMIE.

Starea sēmănturilor în Austria.
Raportul ultim al ministerului de agri-
cultură constată, că în toată Austria
s'a simțit mult secetă din săptămânile
trecute, care a pricinuit în unele locuri
pagube mari sēmănturilor. În timpul
din urmă ploaia ce a picat mai în toate
provinciile, a îndreptat mult sēmănturile.
Sēmănturile de toamnă au suportat mai
ușor secetă decât cele de vară. Grăul
desvoaltă spicul și în cele mai multe
locuri e în floare. În Boemia și Moravia
grăul va da numai o recoltă de mijloc,
în Austria-de-jos și Bucovina recolta
promite a fi aproape foarte bună. În
Galiția ploile din zilele din urmă au
culcat parte, parte au stingherit înflo-
rirea grăului. Sēcara a înflorit în timp
foarte priincios. În locurile unde sēcara
a suferit de secetă, ea are acum nevoie
de ploaie, pentru a umple spicul și ca
calitatea grăunțelor să nu sufere. În
Austria-de-sus, Bucovina și țările din
Alpi se așteaptă recolte bune, în Galiția
în unele locuri de mijloc, în altele slabe,

Rapița a fost în floare pe un timp foarte
priincios și a prins păstăi frumoase; re-
colta va fi bună. Sēmănturile de vară din
pricina secetei au suferit mai că pretu-
tindeni. În Austria-de-sus, Moravia,
Boemia și Silezia ele numai în acele
părți promit o recoltă satisfăcătoare,
unde au avut ceva ploaie. În Bucovina
și Galiția ploile din urmă au ajutat mult
și se așteaptă o recoltă de mijloc. Orzul,
care în cele mai multe locuri se află
acum în spic, este cam slab; în multe
locuri a început a îngălbi. Și la ovės
așmenea se poate observa, că în multe
locuri începe a îngălbi. Ploile din
urmă seamănă că vor îndrepta ceva
ovsl. Păpușoiul nu a suferit mult prin
secetă și promite o recoltă bună, în
multe locuri e deja prășuit și a doua-
oară Plantele de nutreț au suferit mult.
Cartofii se vor desvolta foarte bine, dacă
în toate locurile va pica ploaia ce le
trebuie. Napii de zahăr din cauza secetei
au rămas în desvoltarea lor îndrēt
și au avut a suferi mult din cauza gân-
dacilor și arsurii rădăcinilor. În urma
ploilor din urmă s'au mai îndreptat ceva
și vor da poate și o recoltă de mijloc.
Hemeiul stă bine. Viile s'au desvoltat
foarte frumos și acum mai în toate lo-
curile se află în floare și promit o re-
coltă mănoasă. Poamele în multe lo-
curi au suferit rău, de oare-ce din cauza
secetei fructele ce se află în desvol-
tare au picat de pe pomi. În Dalmația,
Litoral, Bucovina și în unele părți ale
Galiției și Tirolului-de-sud recolta poa-
melor promise să fie bună.

Bibliografie.

In Panteon.

Cartea dlui Silvestru Moldovan cu
titlul: *In Panteon. Mormintele mari-
lor nostri bărburi dela 1848/9*, a cărei
apariție am anunțat-o zilele aceste, cu-
prinde 21 de schițe biografice ale urmă-
torilor bărburi mari de ai noștri: Simion
Balint, G. Barițiu (cu medalia comemora-
tivă bătută de Academia Română la
iubileul de 80 ani al lui Barițiu), S. Băr-
nușiu, I. Butean, N. Corcheș (învīgē-
torul dela Fântânele), P. Dobra, V. Fodor,
Amos Frăncu, Simion Groza (preotul
din Rovina), Avram Iancu (cu două
portrete), Dionisie P. Marțian, Florian
Micaș, Vasile Moldovan, Andrei Mu-
reșan (cu casa unde s'a născut), A-
lexandru Papu Ilarian, Simion Prodan
(preot în Măgina și vice-prefect în pre-
fectura lui Iancu), Aron Pumnul, An-
drei Șaguna, Nicolae Solomon (cu
portret), Alexandru St. Șulufiu, Nicolae
Vlăduț.

După aceste schițe s'nt două ad-
nexe, de cuprins valoros: *Lista legio-
narilor nostri dela 1848/9*, cari au
luptat cu arma și ale căror nume se
amintesc în scrieri și documente. La nu-
mele legionarilor s'nt notițe despre
lupte etc.

Al doilea adnex este: *Iancu și
Vasvry*, cuprinzând descrierea luptei
dela Fântânele și o tradiție despre Iancu.

Cartea dlui Moldovan ni-se pre-
sentă foarte drăgălaș și atrăgător. Ea
ne conduce în marele Panteon al Ar-
dealului, dela mormânt la mormânt, sco-
țând în relief meritele și rolul, ce-l au
în trecutului nostru bărburi amintii și
dând inscripțiile dela morminte.

Cartea se află de vânzare la li-
brăria noastră și costă 1 coroană. (Pen-
tru România 1 leu 20 bani).

»Troparele Chemării Duhului
Sfânt«, compuse pe baza melodiilor co-
municate de Escl. Sa I. P. S. S. domn
arhieriscop și metropolit Ioan Meșianu,
pentru cor de bărburi, de Timoteu Po-
povici, prof. de musică la seminarul
»Andreian«. Op 10. Sibiu, 1901. Preț
unui exemplar franco 65 cr.

»Sântem o țeară săracă sau
bogată din punct de vedere econo-
mic?« de V. S. Moga, București. Insti-
tutul de arte grafice »Eminescu«. 1901.
Preț 50 bani.

Patriarchale. Poesii de St. O.
Iosif. București, editura librăriei H. Stein-
berg 1901. Preț 2 lei.

»Băncile de emistune și circu-
lațiune monetară«, în special Banca
națională română, de A. D. Damianof. —
București, editura »Nouei Reviste Ro-
mâne«. Preț 1 leu 50 bani.

»Tiganiada« sau »Alexandria ai
figăneasoă«, o preafrumoasă povestire
în 12 cântări și vreo 5000 de stichuri,
scrisă acum o sută de ani, de preacisu-
ritul Ioan Budai Deleanu, ear' acum
din nou scoasă și pe înțeles întocmită
de V. O. — Editura librăriei Ciuru în
Brașov. Preț 45 cr.

O carte bună.

În editura W. Krafft în Sibiu a
apărut »Drepturile și datorințele învăt-
ătorilor confesionali români«, de învăt-
torul P. Conda. Preț de boltă e de
cor. 350 Se poate procura dela toate
librăriile.

Causa nemulțumirii și conflictului,
ce adesea se ivește între învătător și
autoritățile școlare, în cele mai multe
casuri nu e alta decât neînțelegerea
drepturilor și datorințelor, — atât din
partea învătătorilor, cât și a autorităților
școlare. În vătătorii mai vechi se mai
găsește în unele afaceri pe baza
experienței, cei noi s'nt aproape cu totul
neorientați asupra datorințelor, și mai
ales asupra drepturilor, ce le compet.
Cartea domnului Conda e menită a pune
capăt acestor triste stări de lucruri,
dând îndigetiile cele mai de lipsă în
toate afacerile ce privesc pe învătători,
pe școalele școl. și pe inspectori de
școale confesionale.

Recomandăm această carte tuturor
învătătorilor conști de chemarea lor,
câci ea nu e ierată să lipsească de pe
masa nici învătător.

Prăsirea pomilor, prepararea și
păstrarea poamelor, de Nicolae Albani,
învătător dirig. domeniul în Sâmbăta-
inferioară, com. Făgăraș.

Îmbucurătoarea propagandă, ce se
face de un gir de ani pentru lăpirea po-
maritului atât de rentabil la noi, e de a
se mulțumi în prima linie acelei pleiade
de învătători harnici — nu prea mulți
până acum — care prin vorbă și faptă
s'au făcut apostolii lui. În fruntea ac-
stora trebuie pus dl Nicolae Albani, care
în decurs de 16 ani, pe lângă multe
conferințe pomologice ținute prin comu-
nele comitatului Făgăraș, a distribuit
parte din propria-i grădină școlară,
parte mijlocind dela pepinierile statului
la 20.000 pomi. În cârticia de față, în-
zeștrată cu multe și frumoase ilustra-
țiuni, și-a depus rodul experiențelor sale
făcute într'un gir lung de ani pe terenul
pomăritului. Într'un limbaj popular des-
copere într'un mod firesc tainele pomă-
ritului, începând cu câștigarea sēmēn-
țelor, cultura pădureților, altoitul și terminând
cu cultura altoitorilor și arătarea mijloace-
lor, cari se ne ajute a valorisa cât mai
bine poamele.

Cartea, și ca exterior foarte plăcută
se poate procura cu preț de 30 cr. (60
bani + 6 bani porto) dela autor sau dela
»Tipografia«, societate pe acții în Sibiu.

Vorbe înțelepte. Maxime și re-
flexiuni din literatura universală, culese
de Aurel C. Popovici, București. Editura
Institutului de arte grafice și editură
»Minerva«. 1900.

Este o bogată colecție de maxime,
adunate cu multă sîrguință și pricepere
de vrednicul nostru compatriot Aurel
C. Popovici. Cartea are format 8-av
mic, portativ și 316 pag. cuprinzând la
1300 de maxime și sentențe, tot atâtea
perle prețioase ale cugetării celor mai
renumiți scriitori și bărburi de valoare
ai tuturor popoarelor. Preț 1 leu
50 bani.

O nouă carte de contabilitate.
A eșit de sub tipar broșura »Introdu-
cere în contabilitate și contabilitatea în
partidă simplă«, de I. C. Panțu, profesor
la școala comercială superioară din
Brașov. Cartea aceasta, scrisă într'un
limbaj cât se poate mai ușor, este me-
nită a lăți cunoștințele de contabilitate
dina poporului nostru. Pucăzând mic-
eseemple practice autorul stabilește regu-
lele de lipsă și principiile contabilității,
făcând un curs complet al acestei științe,
astfel că ori-cine are interes se poate
iniția cu ușurință în contabilitate. Re-
comandăm această carte cu deosebire
învătătorilor, preoților, comercianților
precum și tuturor, cari stau în legătură
cu băncile noastre. Cartea se estinde
pe 14 coale de tip. 8° mare I—VIII—213
pag. Preț este 2 cor. + porto postal
20 bani. Se poate procura dela librăria
archidiecezană din Sibiu, dela tipografia
A. Murășianu, librăria N. I. Ciuru în
Brașov și dela librăria seminarului gr.
cat. din Blaj.

Pentru redacția și editură responsabil: Andrei Baltes.
Proprietar: Pentru »Tipografia«, societate pe
acțiuni: Iosif Marschall.

Doctorul
Alexandru de Vaida-Voevod
specialist pentru boale interne.
[203] 7
Karlsbad,
ALTE WIESE, »DREI STAFFELN«.

Deschiderea

băii de iod, sare și noroiu în Ocna

(Vizakna, lângă Sibiu în Transilvania)

cea mai puternică baie de pe lume de iod și sare, cu apă liberă de gips, care este deci cea mai curată apă salină pentru folosința de cură internă.

Conține în 1000 de părți de apă 1000 de părți de iod și 25 de părți de sare, adică de 12 ori mai mult decât Lipnic (Jegmanesia 0.02) și de 6 ori mai mult decât Hall (Jegmatium 0.04).

— Seson de cură Maiu — Septembrie. —

Ca arădătorii băii de Ocna, avem onoarea a anunța că atât băile cele reci, cât și cele calde de iod, sare și noroiu, precum și izvoarele saline prețuite și curate de beut, s'au deschis deja.

Izvoarele de cură și băile din păturile de sare din Vizakna (Ocna) au avut efect eminent la următoarele moruri: scrofuloză, gicht, reumatism cronic de musculatură și glesne, otrăvire cronică cu argint viu, boala de sânge (gălbănare și anemie la fete ce sunt în desvoltare), boala pe piele, umflături de splină, ficat și limfe, rane la oase, moruri de femei (scursuri albe), nevralgie (ischias), greutate la urinare, îngrășare etc.

Cele două recortoare și curate izvoare saline de beut (izvoarele Josef și Séchenyi) au fost supuse în Cluj unei analize chimice oficiale și au fost recunoscute ca „apte pentru cura de beut” prin o uniformă apreciere alor doi eminente profesori universitari, a dlui profesor Dr. Fabinyi, chimic și a dlui Dr. Purjesz, dela clinica internă, și adică cu putere vindecătoare pentru boala catarală, catar de gât, de laringe, de plămâni, de nas, gâtlee (influență și urmările ei), stomac, intestine, la organele de urinat (catar de vezică de răunchi și petri în vezică), exsudat în piept și stomac, umflături de ficat, splină, de gâci, în contra veninului și a gălbănării, a constipațiunii, hemoroide, boala de femei (scursuri) și în sfârșit în contra anemiei și a gălbănării la băieți scrofuloși. Pentru toate aceste recomandăm cu insistență P. T. publicului izvoarele noastre salutare.

Pentru întărirea corpului băieților bolnavi, și a le face posibilă inhalarea aerului bogat de oson din apropierea lacurilor salie, s'a pus la cale și înființarea unui loc de joc și gimnastică. Pe lângă aceasta s'a mai înființat înainte cu 7 ani spre plăcerea oaspeților de cură un parc, foarte frumos și mare.

— Musică de cură de 2 ori pe zi.

Prospecte espedează gratis și franco arădătorii de baie la cererea fiecăruia.

La cercetări multe invita

Cu toată stima

Göllner, Unterer și Pankiewicz,

arădători de băi.

Ocna, în Iunie 1901.

Ilustrații românești!

Cărți postale

cu

ilustrații românești

„...toate n tot
Frumoase cât eu nci nu pot
Mai frumoase s'-'mi socot—
Ca mintea mea”

in

peste 20 variante,
care de care
mai fermecătoare

Se află cu prețul de 10 bani per bucată

la

„Tipografia”,

societate pe acțiuni în Sibiu, str. Poplăcel nr. 16.

La cumpărări mai mari se dă rabat potrivit.

Tipuri admirabile.

Din editura „Tipografie”, soc. pe acții în Sibiu.

Arghir și Elena, o istorie frumoasă în versuri	cor. —30
Art. de lege XXI. și XXIII. ex. 1886. Despre instrucțiuni și despre procedura disciplinară	—50
Art. de lege XXII. ex. 1886. Despre comune	—80
Alușiu Gavrilă, Societăți de cumpătare, îndreptar pentru înființarea lor după modelul „Societății de cumpătare”	1.—
Brote Eugen, Ținerea vitelor	—24
Trifoilul	—20
Costan T., Aur, novelă	—30
Duică G. P., Savitri, povestire indică din Mahabarata	—30
Ebers Georg, Homo sum, roman tradus de Mugur	1.60
Indreptar practic în economia rurală de mai mulți pre. oți.	1.40
Leonat și Dorofata, vorbire de glume în versuri	—20
Nordau Max, Naționalitatea, studiu	—40
Reprivire din Paradoxe sociologice	—40
Ordonanțele ministeriale pentru introducerea legii comunale (Art. XXII. din 1886)	—10
Russu-Sirianu I., Moara din vale, 8 povești	1.40
Simion T., Păcate Domnești, novelă orig.	—60
Simu R., Monografia comunei Orlat	—50

Celor ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și peste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Se află de vânzare în librăria W. Krafft în Sibiu.

Pályázati hirdetés.

A Kápolnokmonostori körösvösi állásra pályázatot nyitok. A körösvösi székely Kápolnokmonostor heti és országos vásárokkal és gyógyszerházzal bíró község. A körösvösi 23 község tartozik. A körösvösi évi javadalmazása: 800 korona törzsfizetés és 400 korona utazási átalány. Ezenkívül az izraelita hitközségtől 200 korona tiszteletdíj.

Az 1877. évi XIV. t. cz. 143. illetve az 1883. évi I. t. cz. 9. ik. §-a értelmében folszerelendő pályázati kérvényeket f. évi július hó 20-ig kell beküldeni. — Az állást a megválasztott augusztus 1-én köteles elfoglalni.

Magyarláp, 1901. június 18-án.

Vass Imre,

főszolgabíró.

In prăvălia dlui Ioan Lazaroiu în Oraștie, se primește numai decât

un învățăcel,

care se aibă cel puțin 2 clase gimnaziale. Viitor frumos! Condiții potrivite! [211] 2-2

De închiriat

sunt 2 odăi, oulină, pivniță etc., la plăcută poziție, partea de câtră soare, pe Conradsohe Wiese, Kästnergasse nr. 23.

Studii Literare

de Teodor Raica, profesor de liceu.

Cuprinzând:

0 gramatică-parodie.

Veacul al XVI-lea.

Codrul frate cu Românul.

Monografia prepoziției „de”

O carte de mare preț pentru toți profesorii, dascălii și cărturarii români.

Prețul numai 1 cor. 50 bani.

Se poate procura dela

Librăria W. Krafft.

Cu preț redus!

Luptele Românilor.

Articuli istorico-politici

de Doctor Romanus.

Broșură de 120 pag. cuprinzând 16 excelente articuli asupra mersului istoric al luptelor noastre politice. O lectură foarte de actualitate

Preț redus la 60 bani.

Se află de vânzare la:

Librăria W. Krafft.

A apărut și se află de vânzare la „Tipografia”, soc. pe acțiuni în Sibiu

Anuarul I.

„Reuniunii sodalilor români din Sibiu”, cuprinzând

unele date dela întemeierea ei până la 31 Decembrie 1899

publicat de

Comitetul Reuniunii.

Prețul 1 cor. 20 bani, cu porto postal 1 cor. 40 bani.

Cartea Stuparilor săteni

de Romul Simu, învățător.

Cu mai multe ilustrații în text.

Editura și proprietatea

„Reuniunii rom. de agricultură din comitatul Sibiu.”

Prețul 70 bani plus portul postal.

Reuniunea agricolă prin edarea acestei cărți folosește a umplut un gol adesea simțit la literatura stupăritului. Broșura este scrisă pe un frânt de învățător, stupar priceput. Ea trecează pe scurt tot de ce are trebuit un stupar. Se recomandă cu deosebire ca premii pentru școlile noastre de tot zădă.

Se vinde la

Librăria W. Krafft.

Legea veterinară

atât de mult folosită de toți economii și tuturor primăriile comunale — a eșit de sub tipar în a doua ediție îndreptată și îmbogățită. Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiuului a îngrijit ca atât limba cât și forma cărții acesteia să fie cât se poate de potrivită, pentru-ca poporul să poată pe deplin înțelege sfaturile și îndrumările ce i-se dau cu privire la: pasapoarte, târguri de vite, boale lipicioase și multe alte lucruri folosite. Cartea se numește:

Învățătorul Munteanu

împartășește economii și cele mai de lipsă cunoștințe

despre

LEGEA VETERINARĂ (Lecuirea vitelor)

BOALELE LIPICIOASE (CONTAGIOASE)

stând cu dinșii la sfat în serile lungi de iarnă.

De

Tormay Béla.

Ediția II. revăzută — 152 pagini mari.

Cartea costă 80 bani (cu porto postal 90 bani) și se poate cumpăra dela

Reuniunea română de agricultură din comitatul Sibiuului.

Din editura „Tipografie”, societate pe acțiuni în Sibiu.

Biblioteca populară a „Tribunei”

1. Pădureanca. Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar 60 bani.
2. Fata Stolerului de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 10 bani.
3. Ce n'a fost și nu va fi. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 bani.
4. Pipera Petru. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
5. Păcală și Tândală. Anecdote de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 6 bani.
6. Jucării și jocuri de copii. De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 30 bani.
7. Teiu legănat. Poveste de Gr. Sima al lui Ion. Un exemplar 16 bani.
8. Colăcăritul. Obiceiurile țeranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 bani.
9. Fieca a nouă mame. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 24 bani.
10. Povestea lui Ignat. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 6 bani.
11. Sfântul Nicolae. De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 16 bani.
12. Îndrăgășul. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 16 bani.
13. Alăsterea de mamă. Legenda populară din gura Născădului. De George Coșbuc. Un exemplar 12 bani.
14. Suntea de Bojona Nămacovă, tradusă din limba boacă de prof. Dr. Urban Iarlik. Un exemplar cu 50 bani.
15. Viază și Cairina. Poveste de Gr. Sima al lui Ion. Un exemplar 10 bani.
16. Din bătrâni. Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ion. Un exemplar 16 bani.
17. Pe pământul Târâului de George Coșbuc. Un exemplar 16 bani.
18. Căldărul cu trei picioare. Poveste frântă de Elena Pănescu, după A. Gervay. Un exemplar 16 bani.
19. Căpșoacă. Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 16 bani.
20. Un peșteră îndrăgăș. Novela de Björnsterne Björnson. (1856). Un exemplar 8 bani.
21. Prietenul meu Vântur-Teară. Din poveștile californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
22. Scăpătarea. Din povestile lui Andersen. Un exemplar 8 bani.
23. Fata Craiului din cetini. De George Coșbuc. Un exemplar 8 bani.
24. Strigoia. Din povestile lui Nicolae Goja. Un exemplar 40 bani.
25. Drama nămei. Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 20 bani.
26. Taina unei vieți. De Björnsterne Björnson. Un exemplar 12 bani.
27. Vecinii. Din povestile lui Nicolae Goja. Un exemplar 40 bani.
28. Păcală în satul lui. Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 20 bani.
29. Sgarăful. Comedie de Meliș. Un exemplar 60 bani.
30. Lumea proștilor. Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 10 bani.
31. Născăd-impărat. Poveste din popor de „Mărgineanu”. Un exemplar 24 bani.
32. Dina-impărată și peana ei aleasă. Poveste din popor de „Mărgineanu”. Un exemplar 24 bani.
33. Fulger. Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 10 bani.
34. Spice de aur. Culese de dascălul Ioan F. Lazăr. Un exemplar 20 bani.
35. Un idil în Ropeni. Novela de Bret Harte. Un exemplar 16 bani.
36. Baba Iadului. Poveste în versuri de Ioan Meșu. Un exemplar 16 bani.
37. Prințesa țărănească. Poveste în versuri de P. Dulica. Un exemplar 30 bani.
38. Dina Mărgărelelor. Poveste în versuri de Ioan Meșu. Un exemplar 24 bani.
39. Doi copii. Poveste de Ioan Meșu. Un exemplar 20 bani.
40. O partidă în patru. De Antonin Ghislaș. Un exemplar 24 bani.
41. Posacul bun de inimă. Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradusă de domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 40 bani.
42. Croitorul și cei trei feciori. Poveste de Ioan Meșu. Un exemplar 30 bani.
43. Mina Fadeta. De George Sand. Un exemplar 60 bani.
44. Rușalin pământul. Poveste de Nicolae Trimbișanu. Un exemplar 44 bani.
45. Roma invinsă. Tragedie în 5 acte de Alexandru Fărcăș. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 40 bani.
46. Clara Milici. Novela de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hedeș. Un exemplar 50 bani.
47. O cută de axă. De Ioan Slavici. Un exemplar 16 bani.
48. Poesii populare „Căntec bătrânești. Din culegerile lui I. Pop Reteagănu. Un exemplar 20 bani.

Celor ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și peste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Se află de vânzare în librăria W. Krafft în Sibiu.

Descrierea Ardealului.

Cine vrea să cunoască frumoasa țară a Ardealului, și cu deosebire Munții Apuseni, patria lui Horla și Iazon, să citească scrierile lui Silvestru Moldovan anume:

Țeara-Noastră,

descrierea părților sudice ale Transilvaniei și Valea-Murăgului, apoi

Zarandul și Munții-Apuseni,

Cu 9 ilustrații și o schiță.

Descrierile sunt făcute în fel de călătorie, cu datele și porturile Românilor și cu multe legende despre dealuri, cetăți, izvoare ș. a.

Fiecare carte costă 1 fl. (și 5 cr. porto), în România 3 lei.

Toate zările noastre au apreciat în cuvinte elogiace aceste descrieri, unicele ce le avem despre Transilvania în limba română.

„Juga română”, scrie între altele:

„Până astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din mai multe puncte de vedere. Dl. Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicație unei trebuințe ce n'arădăver se simția la noi. Sperăm, că publicul cititor va face acestei scrieri primirea amabilă pe care o merită.”

Comanda se pot face la

Librăria W. Krafft.